

Allez à [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) pour les nouvelles relatives aux nouveaux produits VTech.

CD1153

Haut-parleur mains libres avec afficheur/afficheur de l'appel en attente



**vtech**

Guide d'utilisation abrégé (version canadienne)

## INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

La plaque signalétique appliquée est située sous le socle du produit.

**⚠** Ce symbole a pour but de vous signaler les instructions importantes d'utilisation ou d'entretien qui peuvent figurer dans ce guide d'utilisation. Suivez toujours les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez ce produit afin de réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution.

### Informations de sécurité

- **Lisez et comprenez toutes les instructions du guide d'utilisation.** Respectez toutes les indications figurant sur le produit.
- **Évitez d'utiliser un téléphone pendant un orage.** Il peut y avoir un léger risque d'électrocution causé par la foudre.
- **Ne pas utiliser un téléphone à proximité d'une fuite de gaz.** Si vous soupçonnez une fuite de gaz, signalez-la immédiatement, mais utilisez un téléphone loin de la zone où le gaz fuit. Si ce produit est un modèle sans fil, assurez-vous que la base du téléphone est également éloignée de la zone.
- **N'utilisez pas ce produit près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillé.** Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide ni à côté d'une piscine, d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une cuve de lavage. N'utilisez pas de liquides ou d'aérosols pour le nettoyage. Si le produit entre en contact avec des liquides, débranchez immédiatement tout fil téléphonique ou cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas le produit avant qu'il ne soit bien sec.
- **Installez ce produit dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur une ligne ou un cordon d'alimentation.** Protéger les cordons contre les dommages ou l'abrasion.
- **Si ce produit ne fonctionne pas normalement, voir la section Dépannage.** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si le produit est endommagé, reportez-vous à la **Garantie limitée**. N'ouvrez pas ce produit, sauf dans les cas indiqués dans votre guide d'utilisation. Ouvrir le produit ou le remonter incorrectement peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
- **Si ce produit est équipé de piles remplaçables, remplacez les piles uniquement comme indiqué dans votre guide de l'utilisation.** Ne pas brûler ou percer les piles - elles contiennent des produits chimiques caustiques.
- **Si ce produit est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) ou d'une fiche polarisée avec une broche large, il peut ne pas être compatible avec les prises non polarisées.** N'allez pas à l'encontre de l'objectif de ces prises. Si elles ne s'adaptent pas à votre prise de courant, celle-ci doit être remplacée par un électricien.

### Information relative aux piles

**MISE EN GARDE :** Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages au téléphone, lisez et respectez attentivement ces instructions :

1. N'utilisez que quatre piles alcalines "AA" (non incluses).
2. Éliminez ces piles en toute sécurité. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient libérer une substance caustique susceptible de provoquer des blessures.
3. N'ouvrez pas et ne mutiliez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des lésions aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
4. Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer de court-circuit. Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets ou des clés toucher la pile. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des dommages.
5. Utilisez la pile identifiée pour l'utilisation de ce produit uniquement conformément aux instructions et aux limites spécifiées dans le présent guide.
6. Respectez la polarité entre la pile et les bornes métalliques.
7. Ne démontez pas votre téléphone. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur. Adressez-vous à un personnel de service qualifié pour l'entretien.

**📖** Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la pile, remplacez-la par le type de pile approprié. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INCLUS DANS L'EMBALLAGE

### Votre emballage contient :

- Le socle du téléphone avec support de montage et carte du répertoire téléphonique fixée
- Combiné
- Cordon spiralé du combiné
- Fil téléphonique
- Guide d'utilisation abrégé

## ÉTAPES DE BASE POUR INSTALLER ET UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

### Installation de base

- 1 Installation de la pile
- 2 Installation du socle

### Réglages communs

- 3 Réglage de la date et de l'heure
- 4 Réglage du volume de la sonnerie
- 5 Réglage du contraste
- 6 Réglage de l'indicatif régional domestique
- 7 Réglage de l'indicatif régional local

### Fonctionnement cummun

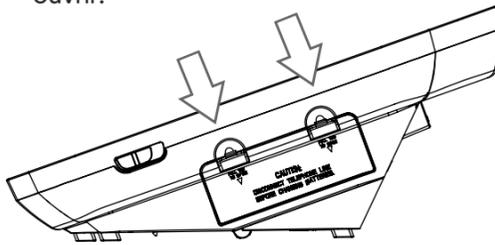
- 8 Répertoire
- 9 Composition abrégée
- 10 Afficheur des données de l'appelant

### Installation optionnelle

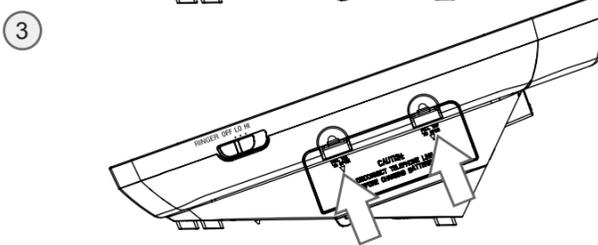
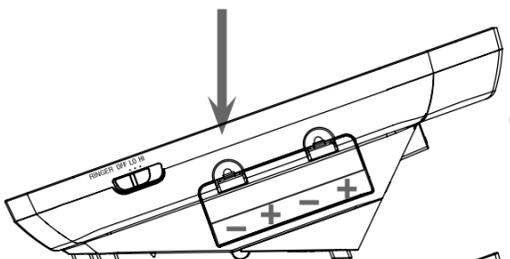
- 11 Installation murale (optionnel)

## 1 INSTALLATION DES PILES

- 1 Appuyez vers le bas pour dégager et ouvrir!



- 2 Installez 4 piles "AA" alcalines!

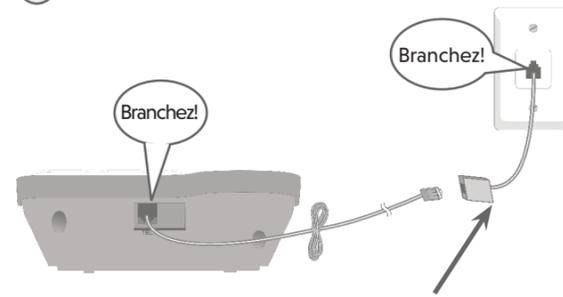


Refermez et verrouillez en place!

**MISE EN GARDE :** Débranchez toujours le cordon de la ligne téléphonique avant d'installer de nouvelles piles.

## 2 INSTALLATION DU SOCLE

1



Si vous disposez d'un service Internet à haut débit DSL, un filtre DSL (non inclus) est nécessaire. Le filtre DSL doit être branché dans la prise téléphonique murale.

2



## 3 RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran apparaisse :

DATE/HEURE  
1-01 12:00<sup>AM</sup>

2. Utilisez le clavier de composition (0-9) pour changer les chiffres clignotants.
  - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour vous déplacer au prochain chiffre.
  - Appuyez sur **#** (dièse) pour sélectionner **AM** ou **PM**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le nouveau réglage et vous déplacer à l'option suivante.

## 4 RÉGLAGE DU VOLUME DE LA SONNERIE



Glissez le commutateur de la sonnerie pour régler le volume de la sonnerie. L'icône apparaîtra à l'écran pour indiquer que la sonnerie est hors fonction.

**Design (RINGER OFF-LO-HI)**  
Glissez le commutateur de la sonnerie au volume désiré.

## 5 RÉGLAGE DU CONTRASTE

Réglez la luminosité à un niveau confortable, de 1 (clair) à 4 (foncé).

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche :
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que l'écran affiche le niveau de luminosité désiré.

CONTRASTE  
2

3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage.

## 6 RÉGLAGE DE L'INDICATIF

Un indicatif régional doit être programmé afin d'utiliser la fonction de composition du numéro affiché.

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que cet écran apparaisse :

IND DU DOMICILE  
IDD- ---

2. Utilisez les touches du clavier de composition (0-9) pour entrer l'indicatif régional domestique.
  - Appuyez sur **▲** pour vous déplacer au prochain chiffre.
  - Appuyez sur **▼** pour reculer.
  - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage.

## 7 RÉGLAGE DE L'INDICATIF RÉGIONAL LOCAL

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que cet écran apparaisse :

IND. RÉG. LOCAL  
LAC 1- ---

2. Utilisez les touches du clavier de composition (0-9) pour entrer l'indicatif régional local.
  - Appuyez sur **▲** pour vous déplacer au prochain chiffre.
  - Appuyez sur **▼** pour reculer.
  - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage.
4. Répétez les étapes 2-3 pour régler d'autres indicatifs régionaux locaux.

## 8 RÉGLAGE DU RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Ce téléphone dispose d'un répertoire dans lequel vous pouvez conserver jusqu'à 25 numéros de téléphone et noms. Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms jusqu'à 15 caractères.

### Ajouter une entrée dans le répertoire :

1. Appuyez sur **▲** → **▼** ou **▲** → **PROG.** clignotera → **MENU/SELECT.**
2. Entrez le numéro de téléphone → **MENU/SELECT.**
3. Entrez le nom → **MENU/SELECT.**

### Réviser et composer une entrée du répertoire téléphonique :

1. Appuyez sur **▲.**
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que **RÉVISER** clignote.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** → **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'au répertoire, puis soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER.**

### Supprimer une entrée du répertoire :

1. Appuyez sur **▲.**
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que **RÉVISER** clignote.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** → **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'au répertoire → appuyez sur **DELETE** → **MENU/SELECT.**

## 9 COMPOSITION ABRÉGÉE

Vous disposez de 14 emplacements de composition abrégée (sept supérieurs et sept inférieurs). Pour accéder aux emplacements supérieurs, appuyez sur une touche de composition abrégée. Pour accéder aux emplacements inférieurs, appuyez sur **LOWER**, et appuyez sur une touche de composition abrégée.

### Assigner une entrée de composition abrégée :

1. Appuyez sur un emplacement de composition abrégée, ou appuyez sur **LOWER**, puis l'adresse mémoire de composition abrégée → appuyez sur **MENU/SELECT.**
2. Entrez le numéro de téléphone → appuyez sur **MENU/SELECT.**

### Composer une entrée de composition abrégée :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER.**
2. Appuyez sur l'adresse mémoire de composition abrégée, ou appuyez sur **LOWER**, puis sur l'adresse de composition abrégée.

### Supprimer une entrée de composition abrégée :

Appuyez sur l'adresse mémoire désirée, ou appuyez sur **LOWER**, puis l'adresse mémoire désirée → Appuyez sur **DELETE** → **MENU/SELECT.**

# 10 AFFICHEUR

## Réviser le répertoire de l'afficheur :

1. Appuyez sur ▼ pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.
3. Appuyez sur **CANCEL** pour quitter et retourner en mode de veille.

## Composer une entrée du répertoire de l'afficheur :

1. Appuyez sur ▼ pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.
3. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour appeler.

## Supprimer une entrée du répertoire de l'afficheur :

1. Appuyez sur ▼ pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur → appuyez sur **DELETE** → **MENU/SELECT**.

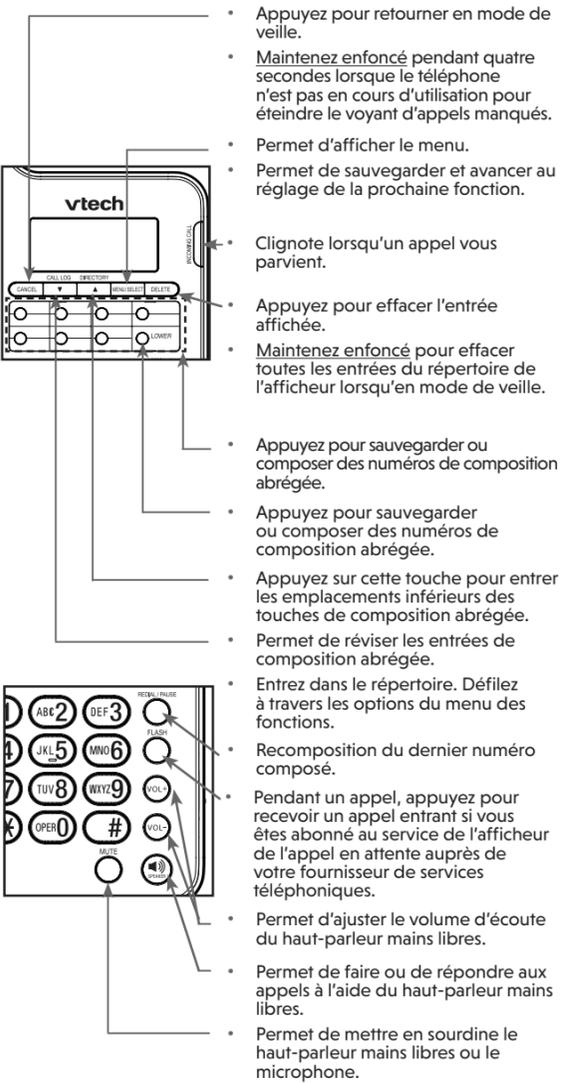
## Supprimer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur :

1. Lorsque le téléphone est en veille, maintenez enfoncé **DELETE** → appuyez sur **MENU/SELECT**.

## Voyants d'appel manqués (nouveau)

- Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués un à la fois, mais désirez les conserver dans le répertoire de l'afficheur, vous pouvez maintenir enfoncé **CANCEL** du téléphone pendant quatre secondes lorsque le téléphone est en veille.

# SURVOL DU TÉLÉPHONE



- Appuyez pour retourner en mode de veille.
- Maintenez enfoncé pendant quatre secondes lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation pour éteindre le voyant d'appels manqués.
- Permet d'afficher le menu.
- Permet de sauvegarder et avancer au réglage de la prochaine fonction.
- Clignote lorsqu'un appel vous parvient.
- Appuyez pour effacer l'entrée affichée.
- Maintenez enfoncé pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur lorsqu'en mode de veille.
- Appuyez pour sauvegarder ou composer des numéros de composition abrégée.
- Appuyez pour sauvegarder ou composer des numéros de composition abrégée.
- Appuyez sur cette touche pour entrer les emplacements inférieurs des touches de composition abrégée.
- Permet de réviser les entrées de composition abrégée.
- Entrez dans le répertoire. Défilez à travers les options du menu des fonctions.
- Reconstitution du dernier numéro composé.
- Pendant un appel, appuyez pour recevoir un appel entrant si vous êtes abonné au service de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.
- Permet d'ajuster le volume d'écoute du haut-parleur mains libres.
- Permet de faire ou de répondre aux appels à l'aide du haut-parleur mains libres.
- Permet de mettre en sourdine le haut-parleur mains libres ou le microphone.

# DÉPANNAGE

Si vous avez des difficultés avec votre produit, veuillez essayer les suggestions suivantes. Pour le service clientèle, visitez notre site web à l'adresse [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com), ou composez le **1-800-267-7377**.

## Aucune tonalité.

- Assurez-vous que toutes les prises sont correctement branchées. Inspectez les connexions du cordon de la ligne téléphonique au niveau de la prise murale et du téléphone. Inspectez également les connexions du cordon spiralé du combiné aux deux extrémités.
- Débranchez le téléphone et branchez-le sur une autre prise murale. Si le téléphone ne fonctionne toujours pas et que d'autres téléphones de votre domicile fonctionnent, le problème vient de ce téléphone.

## Le téléphone ne sonne pas.

- Tentez de régler le commutateur **RINGER** à la position + ou HI.
- S'il y a plusieurs autres téléphones sur la même ligne, essayez de déconnecter certains des autres téléphones. Le fait d'avoir trop de téléphones connectés peut également créer des problèmes tels qu'un faible volume de la sonnerie ou une mauvaise qualité sonore pendant les appels.

## Difficulté à entrer des numéros en mémoire.

- Assurez-vous que vous appuyez sur la bonne séquence de touches pour l'entrée en mémoire des chiffres.
- Si vous êtes interrompu par une annonce enregistrée vous demandant de raccrocher ou par un fort bourdonnement, raccrochez et mémorisez le numéro sans décrocher le combiné.

## L'écran est vide.

- Assurez-vous que les piles sont installées correctement.
- Remplacez les piles avec des nouvelles piles.

## L'afficheur ne fonctionne pas.

- L'identification de l'appelant est un service sur abonnement. Vous devez vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour que cette fonction fonctionne sur votre téléphone.
- Si vous vous abonnez au service Internet à haut débit (DSL – ligne d'abonné numérique) par l'intermédiaire de votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.
- Votre interlocuteur doit appeler depuis une région qui prend en charge l'afficheur des données de l'appelant.
- Votre fournisseur de services téléphoniques et celui de votre appelant doivent utiliser un équipement compatible avec l'identification de l'appelant

## Aucune donnée de l'afficheur pendant un appel.

- Assurez-vous que votre fournisseur de services téléphoniques fournit des informations de l'afficheur des données de l'appelant lorsque vous êtes en communication. C'est ce qu'on appelle parfois l'afficheur de l'appelant en attente ou l'identification de l'appelant de type 2.

- Le téléphone ne peut pas afficher les informations d'identification de l'appelant si un autre téléphone sur la même ligne est utilisé. Assurez-vous que tous les postes sont raccordés.

## L'écran affiche IN USE/NO LINE incorrectement.

- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement.

## Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir des connexions, et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est allumé.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et fonctionne pour votre service téléphonique non traditionnel.
- Veillez à brancher votre adaptateur téléphonique USB sur un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas à un concentrateur USB à ports multiples (séparateur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans quelques rares cas, le port USB de votre ordinateur peut ne pas être suffisamment alimenté. Dans ces cas, essayez d'utiliser un concentrateur USB avec sa propre alimentation externe.
- Si vous utilisez un pare-feu, il peut empêcher l'accès à votre service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur de services pour plus d'informations.

## J'ai réglé la langue de mon écran ACL à l'espagnol ou le français et je ne sais pas comment revenir à l'anglais.

- Lorsque le téléphone est en veille, appuyez sur **MENU/SELECT**, puis entrez **\*3645474#**. Le langage de l'écran ACL est réinitialisé à l'anglais et le téléphone retournera en mode de veille.

# ENTRETIEN

## Prendre soin de votre téléphone

- Votre téléphone contient des composants électroniques sophistiqués, il doit donc être traité avec précaution.

## Évitez de le manipuler brusquement.

- Posez le combiné doucement. Conservez l'emballage d'origine pour protéger votre téléphone si jamais vous devez l'expédier.

## Évitez l'eau

- Votre téléphone peut être endommagé s'il est mouillé. Ne le manipulez pas avec les mains mouillées. N'installez pas le téléphone près d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche.

## Orages

- Les orages électriques peuvent parfois provoquer des surtensions nuisibles aux équipements électroniques. Pour votre propre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant les orages.

## Nettoyage de votre téléphone

- Votre téléphone a un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son lustre pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau ou un savon doux.
- N'utilisez pas d'eau ou de solvants de nettoyage en excès.

N'oubliez pas que les appareils électriques peuvent causer des blessures graves si vous les utilisez lorsque vous êtes mouillé ou debout dans l'eau. Si le socle du téléphone tombe dans l'eau, NE LE RETIREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE DU MUR. Puis, tirez l'appareil par le cordon débranché.

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

REN	0.6 A
Piles	Quatre piles alcalines "AA"
Température de fonctionnement	0°C - 50°C 32°F - 122°F

# INFORMATION RELATIVE À LA FCC ET ACTA

Cet équipement a été approuvé pour la connexion au réseau téléphonique avant le 23 juillet 2001, il est conforme à la partie 68 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Si l'équipement a été approuvé après cette date, il est conforme aux règles de la partie 68 et aux exigences techniques pour la connexion des équipements au réseau téléphonique adoptées par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). Nous sommes tenus de vous fournir les informations suivantes.

## 1. Identificateur de produit et informations REN

L'étiquette siluée à l'arrière ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identifiant indiquant l'approbation du produit et le numéro d'équivalence de sonnerie (REN). Ces informations doivent être fournies à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande. Pour les équipements approuvés avant le 23 juillet 2001, l'identificateur du produit est précédé de la mention "FCC Reg No." et le REN est indiqué séparément. Pour les équipements approuvés après cette date, l'identificateur du produit est précédé de "US" et d'un deux-points ( ), et le REN est codé dans l'identificateur du produit sans point décimal comme les sixième et septième caractères suivant le deux-points. Par exemple, l'identificateur de produit US:AAAEQ03123XVZ indique que le REN serait de 0,3. Le REN est utilisé pour déterminer combien d'appareils vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et les faire sonner quand vous êtes appelé. Dans la plupart des domaines, mais pas dans tous, la somme de tous les REN devrait être de cinq (5,0) ou moins. Vous pouvez contacter votre fournisseur de services téléphoniques pour plus d'informations.

## 2. Connexion et utilisation avec le réseau téléphonique national

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise murale modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour le raccordement à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes, voir les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur. Cet équipement ne peut pas être utilisé avec des lignes téléphoniques à pièces ou avec des lignes de fête. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver l'équipement d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

## 3. Instructions de réparation

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise murale modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites dans le cadre de la garantie limitée.

## 4. Droits du fournisseur de services téléphoniques

Si cet équipement endommage le réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, il vous en informera dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC.

Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

## 5. Compatibilité avec les prothèses auditives

Si ce produit est équipé d'un combiné filaire ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs.

## 6. Programmation/test des numéros d'urgence

- Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker les numéros de téléphone de la police, des pompiers et des services médicaux d'urgence. Si vous le faites, veuillez garder trois choses à l'esprit: normalement et conformément aux instructions d'utilisation du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.
  - a. Nous vous recommandons d'inscrire également le numéro de téléphone sur la carte-annuaire (le cas échéant), afin de pouvoir composer manuellement le numéro d'urgence si la fonction de composition en mémoire ne fonctionne pas. Cette fonction n'est fournie qu'à titre de commodité, et le fabricant n'assume aucune responsabilité quant à la confiance des clients dans la fonction de mémoire.
  - b. Il n'est pas recommandé de tester les numéros de téléphone d'urgence que vous avez mémorisés. Toutefois, si vous appelez un numéro d'urgence :
    - Vous devez rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.
    - La programmation/le test des numéros d'urgence doit être effectué en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir, lorsque les services d'urgence ont tendance à être moins occupés.

## Industrie Canada

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempt(s) de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme "IC" avant le numéro de certification/d'enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) pour cet équipement terminal est 1.0. Le REN indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq. Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Science et Développement économique Canada.

# ARTICLE 15 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC

Certains équipements téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peuvent causer des interférences à la réception de la radio et de la télévision. Ce produit a été testé et jugé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de classe B, comme spécifié dans la partie 15 des règles de la FCC. Ces spécifications sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences avec la réception de la radio, du magnétoscope ou de la télévision lorsqu'il est utilisé, vous pouvez corriger ces interférences en appliquant l'une ou l'autre des mesures suivantes:

- Là où cela peut se faire en toute sécurité, réorienter l'antenne de réception de la radio, du magnétoscope ou de la télévision.
- Dans la mesure du possible, déplacez le récepteur radio, magnétoscope, télévision ou autre par rapport à l'équipement téléphonique.
- Si cet appareil téléphonique fonctionne sur le courant alternatif, branchez votre produit dans une prise de courant alternatif qui n'est pas sur le même circuit que celui utilisé par votre radio, magnétoscope ou télévision.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**Les modifications apportées à ce produit, non expressément approuvées par le fabricant, pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.**

# GARANTIE LIMITÉE

## 1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTech garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("consommateur" ou "vous") que le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage de vente ("produit") sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, conformément aux conditions générales suivantes, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

## 2. Que fera VTech si le produit n'est pas exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("Produit matériellement défectueux")?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service agréé du fabricant remplacera, au choix du fabricant, sans frais, tout produit matériellement défectueux. Si le fabricant choisit de remplacer le produit, il pourra utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf. Si le fabricant choisit de remplacer le produit, il peut le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Le fabricant conservera les pièces, modules ou équipements défectueux. Le remplacement du produit, au choix du fabricant, est votre recours exclusif. Le fabricant vous renverra les produits de remplacement en état de marche. Vous devez vous attendre à ce que le remplacement prenne environ 30 jours.

## 3. Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

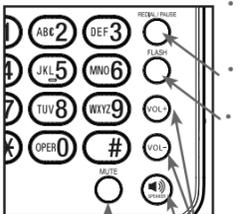
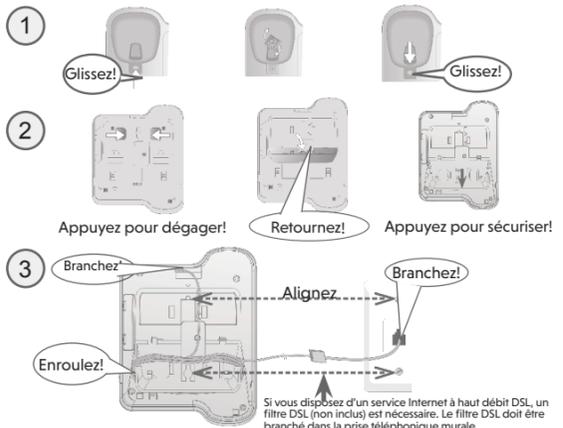
La période de garantie limitée du produit s'étend sur UN (1) AN à compter de la date d'achat. Si VTech répare ou remplace un produit matériellement défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie limitée s'applique également au produit de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du produit de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie originale d'un an; la plus longue des deux périodes étant retenue.

## 4. Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Produit qui a été soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou d'autres dommages physiques, une installation incorrecte, un fonctionnement ou une manipulation anormaux, une négligence, une inondation, un incendie, une intrusion d'eau ou d'autres liquides.
  - Produit qui a été soumis à un contact avec un liquide, de l'eau, de la pluie, une humidité extrême ou une forte transpiration, du sable, de la saleté ou autre ; mais seulement dans la mesure où les dommages n'ont pas été causés par une fixation incorrecte des éléments de protection du combiné étanche, par exemple, en ne fermant pas correctement un joint, ou si ces éléments de protection sont endommagés ou manquants (par exemple, un couvercle de batterie fissuré), ou en soumettant un produit à des conditions au-delà de ses spécifications ou limites indiquées (par exemple, 30 minutes dans 1 mètre d'eau douce).
  - Produit qui a été endommagé en raison d'une réparation, d'une altération ou d'une modification effectuée par une personne autre qu'un représentant de service autorisé de VTech;
  - Produit dans la mesure où le problème rencontré est causé par les conditions de signal, la fiabilité du réseau ou les systèmes de câble ou d'antenne;
  - Produit dans la mesure où le problème est causé par une utilisation avec des accessoires non VTech;
  - Produit dont les autocollants de garantie/qualité, les plaques de numéro de série du produit ou les numéros de série électroniques ont été enlevés, modifiés ou rendus illisibles;
  - Produit acheté, utilisé, entretenu ou expédié pour réparation en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada, ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais sans s'y limiter, les produits utilisés à des fins de location);
  - Produit retourné sans preuve d'achat valable (voir point 2 ci-dessous); ou
  - Frais d'installation ou de mise en place, d'ajustement des contrôles des clients et d'installation ou de réparation des systèmes en dehors de l'unité.
- 5. Comment se procurer le service sous garantie?**  
 Pour vous procurer le service sous garantie au Canada, visitez le [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le **1-800-267-7377**. REMARQUE : Avant d'appeler le service après-vente, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des caractéristiques du produit peut vous éviter un appel de service.

# 11 INSTALLATION MURALE (OPTIONNEL)



Si vous disposez d'un service Internet à haut débit DSL, un filtre DSL (non inclus) est nécessaire. Le filtre DSL doit être branché dans la prise téléphonique murale.

Sauf dans les cas prévus par la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus pour le transport ou de des produits jusqu'au lieu de réparation. Le fabricant renverra le produit remplacé dans le cadre de cette garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont préparés. Le fabricant n'assume aucun risque de dommage ou de perte du produit pendant le transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de cette garantie limitée, le fabricant vous en informe et vous demande d'autoriser le coût du remplacement avant toute autre activité de remplacement. Vous devez payer le coût du remplacement et les frais de retour pour le remplacement des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## 6. Que devez-vous retourner avec le produit pour bénéficier du service de garantie?

- Vous devez :
  - a. Retourner le contenu et l'emballage original, y compris le produit, au centre de service VTech, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté.
  - b. Inclure une "preuve d'achat valable" (reçu de caisse) identifiant le produit acheté (modèle de produit) et la date d'achat ou de réception ; et
  - c. Indiquer votre nom, votre adresse postale complète et correcte, et votre numéro de téléphone.

## 7. Autres limitations

Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains États/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

## Veuillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat.

